

إجراءات اللجوء في جورجيا

إذا كنت ترغب في أن تقدّم الطلب للحصول على اللجوء في جورجيا، لديك الحق في مخاطبة أي مؤسسات من المؤسسات الرسمية لدولة أو لوزارة شؤون الداخلية الجورجية (أدناه "الوزارة") لتقديم طلبك.

بعد أربعة أشهر من تقديم الطلب للحماية الدولية ستتمّ المقابلة. كقائدة عامة تناقش الوزارة طلبك في ستة أشهر ولكن من الممكن أن تستمرّ هذه الفترة حتى تسعة أشهر نظرا لصعوبة الوضع. علي وجه الإجمال لا تتجاوز هذه الفترة أحد وعشرين شهرا.

المقابلة: تتمّ المقابلة معك ومع أفراد عائلتك البالغين. سيوضّحونك مسؤولون الوزارة المختصّون إجراءات اللجوء وحقوقك.

- من اللازم أن تستعدّ للمقابلة الشخصية وخلال كلّ إجراءات اللجوء تقول الحقيقة و تخبر بالتفاصيل عن اسباب طلب للحماية الدولية. من اللازم أن تقدّم كل المستندات المتاحة (كبطاقة شخصية والأوراق الوثائقية والشهادات العلمية والجامعية والشهادات بشأن العمل وغيرها من المستندات المتاحة).
- المقابلة وكل التسجيلات بشأنها سواء أكانت مكتوبة أم صوتية هي سرّية، يعني لا يحصل عليها أحد إلا المسؤولون الذين يناقشون و يبحثون طلبك، وآلا المؤسسات الرسمية لدولة التي مشغولة بإجراءات اللجوء.
- لديك الحق في الاستفادة من خدمات الترجمة خلال المقابلة. لديك الحق في تغيير المترجم إذا لم تفهم كلامه.

القرار: تتمكّن الوزارة من أن يمنحك وضع اللجوء أو الوضع الانساني وتتمكّن أيضا من أن يرفض طلبك للحماية الدولية. سيقدّم إليك هذا القرار بشكل مكتوب بلغة مفهومة لك.

تقديم الشكوى: في حالة القرار السلبي من الوزارة لديك الحق في تقديم الشكوى للمحكمة لمدة شهر واحد بعد اتّخاذ القرار. ستتمّ مراجعة طلبك في محكمة تبليسي المدنية (المحكمة الابتدائية) وفي محكمة تبليسي الاستئناف (محكمة الدرجة الثانية). لخدمة قانونية مجانية تقدّم إلي قسم المساعدات القانونية. تتوافر لك المشورة القانونية بالمجان بالمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في تبليسي أيضا.

من يعلم عن طلبك في جورجيا؟

كلّ المعلومات عنك وعن طلبك للحصول على الحماية الدولية هي سرّية. ولا يجوز تقديم هذه المعلومات دون إذنك إلى وسائل الإعلام العامّة أو إلى المنظّمات الأخرى في جورجيا أو إلى مواطني جورجيا كما لا يجوز تقديمها إلى مواطني بلادك وإلى أجهزة الدولة في وطنك.

حقوق طالبي اللجوء في جورجيا

كطالب اللجوء لديك الحق في:

- أن تبقى في جورجيا بعد تقديم طلب للحماية الدولية
- عدم تسليمك أو إعادتك قسريا من جورجيا حتى يدخل قرار الوزارة أو الحكم النهائي للمحكمة بشأن طلب اللجوء الخاص بك حيز التنفيذ
- حصول علي المعلومات حول اجراءات اللجوء وحول حقوقكم والتزاماتكم من ممثلي الوزارة ومكتب المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في تبيليسي
- عمل المقابلات مع المسؤول المعتمد والمترجم من نفس الجنس
- استفادة من خدمات مترجم أثناء اجراءات اللجوء مجنيا
- استفادة من الخدمات القانونية خلال الدعاوى القضائية مجانا وفقا للقانون الجورجي بشأن المساعدة القانونية
- أن تبقى في مركز استقبال مارتكوبي خلال فترة مراجعة طلبك للحصول على الحماية الدولية من قبل الوزارة
- أن تلتقى شهادة طالب اللجوء وبطاقة هوية مؤقتة خلال مراجعة طلبك للحصول على الحماية الدولية
- استفادة من برامج الرعاية الصحية الحكومية المماثلة لمواطني جورجيا باستثناء القيود التي تنصّ عليها التشريعات الجورجية
- التمتع بالتعليم قبل المدرسي والتعليم العام على غرار مواطني جورجيا والتقدم الى التعليم المهني والعالي وفقاً للتشريعات الجورجية
- سحب طلبك الخاص بالحصول على الحماية الدولية على أساس طوعي
- ان تعفى من دفع رسوم المحكمة أثناء إجراءات الطلب للحصول على الحماية الدولية أمام المحاكم
- التمتع بالحق في العمل (بما في ذلك من خلال العمل الحر) بعد التقدم بطلب للحصول على الحماية الدولية
- مخاطبة الهيئات الإدارية والمحاكم وفقاً للإجراءات المنصوص عليها في القانون
- أن تكون على علم بفرصة الاتصال بالمفوضية العليا لشؤون اللاجئين
- التقدم الى مكتب المحامي العام في جورجيا إذا كنت تريد الإبلاغ عن اي انتهاك لحقوقك

التزامات طالبي اللجوء في جورجيا

كطالب اللجوء عليك الالتزامات الآتية:

- الامتثال للدستور الجورجي وقانون جورجيا بشأن الحماية الدولية وغيرها من القوانين الجورجية
- احترام الثقافة والعادات والتقاليد المحليّة

- عدم مغادرة جورجيا أثناء إجراءات اللجوء
- تقديم جميع المستندات المتاحة والأدلة ذات الصلة، على وجه الخصوص، المعلومات المتعلقة بهويتك (بطاقات الهوية و / أو وثائق السفر) أو الجنسية أو الدولة (البلدان) السابقة أو مكان (أماكن) الإقامة أو طريق (طرق) العبور أو وثائق الهوية ، بما في ذلك وثائق السفر والأسباب التي دفعتك لتقدم بطلب الحصول على الحماية الدولية
- توضيح الحقيقة والتعاون مع الوزارة من أجل إثبات جميع الظروف المحددة في طلبك بشأن الحماية الدولية بشكل كامل
- تقديم وثيقة السفر، إن وجدت، إلى الوزارة عند استلام شهادة طالب اللجوء
- تزويد الوزارة بعنوان الإقامة الحالي خلال المقابلة الأولية
- إبلاغ المسؤول المختص خلال 10 أيام ميلادية ، بأي تغيير في عنوان مكان الإقامة الفعلي أو تغيير الوضع القانوني أو المدني، أو بفقْدان أو إتلاف وثيقة الهوية الصادرة عن أجهزة الدولة ذات الصلة في جورجيا
- التقاط الصور وبصمات الأصابع والخضوع للفحص الطبي ذي صلة ، إذا طلب ذلك مسؤول المختص
- الالتزام بقواعد مركز الاستقبال، إذا كانت اقامتك هناك

ماذا يحدث في حالة رفض طلب اللجوء الخاص بك؟

في حالة عدم منحك الحماية الدولية وعدم وجود أسباب قانونية أخرى للبقاء في جورجيا ، يجب عليك مغادرة الأراضي الجورجية في غضون 10-30 يوماً، وفقاً للقانون الجورجي بشأن الوضع القانوني للأجانب وعديمي الجنسية. إذا لم تغادر الأراضي الجورجية خلال هذا الإطار الزمني ، فقد تبدأ مؤسسات الدولة المعنية بتنفيذ إجراءات الترحيل الرسمي.

العودة الطوعية: يمكنك أن تقرر العودة إلى بلدك الأصلي في أي وقت. ولمزيد من المعلومات حول برنامج حول العودة الطوعية يرجى الاطلاع على المنظمة الدولية للهجرة. كقاعدة عامة لا يمكنك مغادرة إقليم جورجيا إذا كانت هناك إجراءات جنائية ضدك مستمرة أو إذا كنت تقضي عقوبة في جورجيا.

معلومات الاتصال:

المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في جورجيا هي المنظمة الدولية الأساسية التي تشتغل

بإجراءات اللجوء واللاجئين في جورجيا.

رقم الهاتف: 02 238 62 02 (+995 32)

الخط الساخن: 610 415 577 (+995)

العنوان: شارع خازبيجي 2أ، 0160، تبليسي، جورجيا

البريد الإلكتروني: geotbprt@unhcr.org

المنظمة غير الحكومية Rights Georgia ("المادة 42 من الدستور" سابقا) هي شريكة المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين التي توفر المساعدة القانونية المجانية لطالبي اللجوء واللاجئين في جورجيا.

تليفون: 299 88 56 (32 995+)

الخط الساخن: 577 28 22 77 (995+)

العنوان: شارع أفاقي جاخوقيدزي 11أ، 0160، تبليسي، جورجيا

الموقع الإلكتروني: <https://www.article42.ge>

ساعات الاستقبال: من الاثنين إلى الجمعة / 10:00-19:00

البريد الإلكتروني: migrants@rights.ge

قسم قضايا الحماية الدولية بإدارة الهجرة التابع لوزارة الشؤون الداخلية في جورجيا

الوزارة هي سلطة الدولة الرئيسية المسؤولة عن إجراءات اللجوء وتسجيل طالبي اللجوء

تليفون: 241 96 34 (32 995+); 241 96 07 (32 995+)

الخط الساخن: 598 08 00 97 (995+)

العنوان: شارع ميخايل جاخوقيدزي 16، 0186، تبليسي، جورجيا

الموقع الإلكتروني: <https://www.article42.ge>

ساعات الاستقبال: 09:00-18:00

البريد الإلكتروني: migration@mia.gov.ge; dipi@mia.gov.ge

المحامي العام في جورجيا – أمين المظالم هي الهيئة الدستورية التي، في إطار سلطتها، تشرف على احترام

حقوق الإنسان والحريات في جورجيا.

الخط الساخن: 1481 (يعمل 24/7)

العنوان: شارع دافيد أغماشينيبيلي 150، 0112، تبليسي، جورجيا

الموقع الإلكتروني: info@ombudsman.ge

ساعات الاستقبال: 09:00-18:00

البريد الإلكتروني: migration@mia.gov.ge; dipi@mia.gov.ge

خدمة المساعدة القانونية

كيان قانوني من القانون العام الذي يقدم المساعدة القانونية المجانية وصياغة الوثائق القانونية و التمثيل القانوني في المحاكم.

تليفون: 292 00 55 (32 995)

العنوان: شارع الملك تامار 14، 0112، تبليسي، جورجيا

البريد الإلكتروني: info@legalaid.ge

المنظمة الدولية للهجرة في جورجيا المنظمة الدولية التي تؤيد المؤسسات الرسمية في تطوير أنظمة الحكم. تقدم المنظمة الدولية للهجرة المساعدة للمستفيدين في العودة الطوعية وللأشخاص المسجونين بالقانون الإداري.

التليفون: (+99532) 2 91 34 61

خط ساخن: (+995 32) 2 91 34 61

العنوان: شارع تينجيز أبولادزه 12 ، اول حارة (طريق مسدود)، 0162، تبليسي، جورجيا

البريد الالكتروني: iomtbilisi@iom.int

الموقع الالكتروني: www.iom.ge / www.informedmigration.ge